

Röviden és közérthetően: minden, ami a mosogatógéphez kell ...
Az első használat előtt feltétlenül olvassa el a felállítási és használati utasítást!

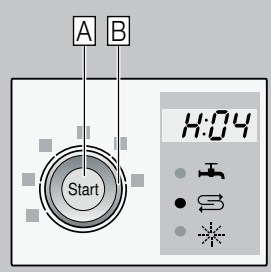
1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről érdeklődjön a vízműveknél, majd írja be az értéket ...

| Vízkeménységérték °dH | Keménységartomány | mmol/l | Beállítási érték |
|-----------------------|-------------------|---------|------------------|
| 0-6 | lágy | 0-1,1 | H:00 |
| 7-8 | lágy | 1,2-1,4 | H:01 |
| 9-10 | közepes | 1,5-1,8 | H:02 |
| 11-12 | közepes | 1,9-2,1 | H:03 |
| 13-16 | közepes | 2,2-2,9 | H:04 |
| 17-21 | kemény | 3,0-3,7 | H:05 |
| 22-30 | kemény | 3,8-5,4 | H:06 |
| 31-50 | kemény | 5,5-8,9 | H:07 |

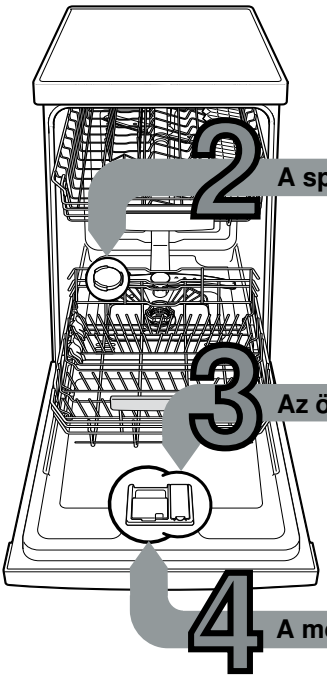
* csak az első mosogatás előtt, vagy ha a vízkeménység értéke megváltozott



Hamar kész ...

és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Nyomja meg a A START gombot, és tartsa lenyomva.
- A B jelű programválasztót addig forgassa, amíg meg nem jelenik a H:0 számkijelzés.
- Engedje el a gombot. A számkijelzés a gyárilag beállított H:04 érték világit.
- A B jelű programválasztót addig forgassa, amíg a meg nem jelenik a kívánt érték a számkijelzőn.
- Nyomja meg a start gombot A. A beállított értéket a gép elmenti.

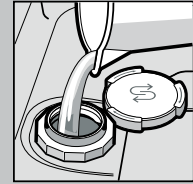


2

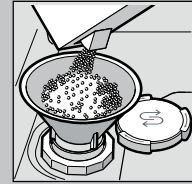
A speciális só betöltése



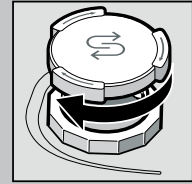
Csavarja le a fedelet.



Csak az első mosogatás előtt töltsön vizet a sótartályba.



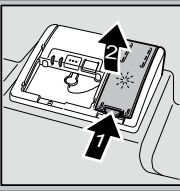
Töltsön be speciális sót (soha ne mosogatószert töltsön be!).



Zárja a fedelet. Azonnal mosogathat.

3

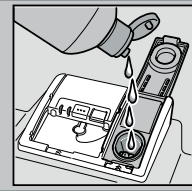
Az öblítőszer betöltése



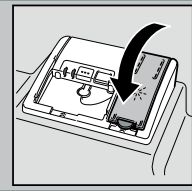
Az 1-es jelölést nyomja le, a 2-es fedelet emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében



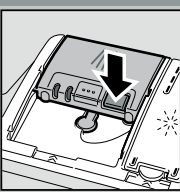
Töltsön be öblítőszeret.



Zárja a fedelet. KLIKK!

4

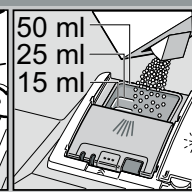
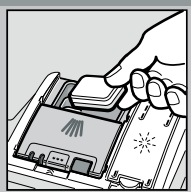
A mosogatószer betöltése



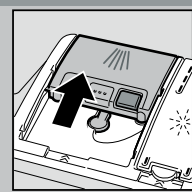
Esetleg nyissa fel a fedelet (nyomja meg a gombot).



Figyelem!
A kombinált termékek nem alkalmasak minden programhoz, vegye figyelembe a gyártó utasításait.



A mosogatószert csak a száraz mosogatószerkamrába töltsse be.



Tolja vissza a fedelet, nyomja le. KOPP!

5

A készülék bekapcsolása

6

A program kiválasztása

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 60436 európai normának. A gyakorlatban eltérések lehetnek. ** normál fél töltet

| Intenzív 70° | Auto 45°/65° | Eco 50° | Halk* 50° | Üveg 40° | 65° |
|--------------------------|--------------|-------------|-----------|----------|------|
| | | | | | |
| Időtartam óra : percben. | 4:00 - 1:30 | 1:25 - 1:30 | 1:00 | 1:00 | 1:00 |
| Áramfogyasztás kWh-ban | 0,70 - 1,30 | 0,80 | 1,00 | 1,00 | 1,00 |
| Vízfogyasztás literben | 7 - 16 | 11 - 13 | 10 | 10 | 10 |

9

A készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

8 7

Kiegészítő funkciók **

Időmegtakarítás (VarioSpeedPlus) ... nagyobb energiafelhasználás révén azonos mosogatási teljesítmény mellett éri el.

Fele mennyiség ... kevés edény esetén, vizet, energiát és időt takarít meg.

Intenzív zóna ... vegyes töltethez tökéletes. A mosogatási nyomás és mosogatási hőmérséklet némileg megnő.

HigiéniPlus (HygienePlus) ... mosogatás közben a hőmérséklet megnő. Ezzel a mosogatás higiénikusabb lesz.

Extra szárítás ... öblítés közben a magasabb hőmérséklet révén javítja a szárítási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészekre!)

Rugalmasan csinálják ...

** modellől függően

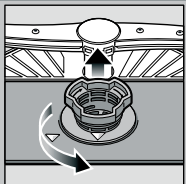


Karbantartás és ápolás

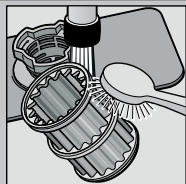
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

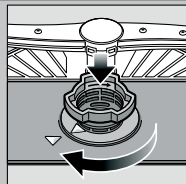
Szűrők
... ellenőrizze, esetleg tisztítsa meg őket.



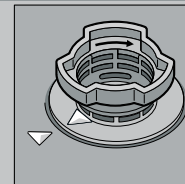
Forgassa el a szűrőhengert, vegye ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt mossa le ...



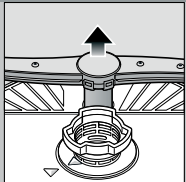
helyezze vissza ...



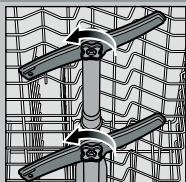
a szűrőrendszert csavarja be. **FIGYELJE A JELÖLÉST!**

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

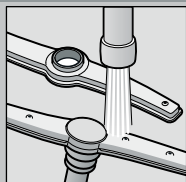
Mosogatókarok
... távolítsa el a dugulásokat/lerakódásokat.



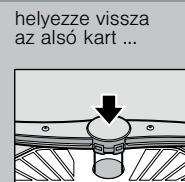
Az alsó kart húzza felfelé ...



csavarja le a felső mosogatókarokat ...



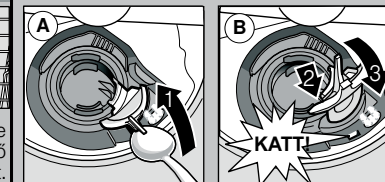
folyó víz alatt (esetleg fogpiszkálóval) tisztítsa ki a permetező fúvókákat ...



helyezze vissza az alsó kart ...



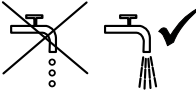
csavarja be erősen a felső mosogatókarokat.

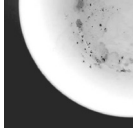


Kiseb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

| Hibajelenség | Lehetséges okok | A hiba elhárítása |
|----------------------------------|--|--|
| Világít a „A” kijelzés | A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvízkövesedett  | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ 1. A vízcatlakozást csavarja le. ▶ 2. Tisztítsa meg a vízcatlakozásban levő szűrőt! ▶ 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el. |
| Kijelző „E:22” | A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). |
| Világít a „E:24” és „A” kijelzés | A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve | <ul style="list-style-type: none"> ▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent). |
| Világít a „E:25” és „A” kijelzés | A szennyvízszivattyú leblokkolt | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent). |
| Egyéb hibajelzés „E:XX” világít | A készülék műszaki hibás | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ▶ A készüléket áramtalanítsa. |
| A készülékben maradék víz van | A program még nem fejeződött be | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása). |
| Rozsdafoolt az evőeszközön | Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket. |

| Hibajelenség | Lehetséges okok | A hiba elhárítása |
|--|--|---|
| Az edény nem tiszta | Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. |
| Homok vagy grízszerű maradványok az edényen  | Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Erősebb programot válasszon. ▶ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ▶ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak. |
| Foltok és fátýolosodás | Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ▶ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást. |
| Az edény nedves maradt | Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ▶ Használjon öblítőszer. ▶ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). |
| Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók) | Rozszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ▶ Töltsön be sót. |
| Tejszínű bevonatok, az üveg nem homályos/fénytelen (nem eltávolítható) | A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ▶ Üvegkímélő mosogatószert használjon. |
| A műanyag/egyéb edények elszennyeződtek | Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz) | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítések nélkül ütnnek. |

A program megszakítása ...

A helyes elrendezés ...

Program közben a START gombot kb. 3 másodpercre (Reset) nyomja meg.



A számkijelző „0:01”-t mutat kb. 1 perc múlva a programnak vége, megjelenik a „0:00”.



Kapcsolja ki a készüléket.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkek lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.